



Many Christians are worried about worshiping graven images and idols, but the scriptures today show something different. Perhaps in a desire to hide our worship of idols we rail against images like the cross and statues of saints. What or who do you really worship? On what do you focus your attention and resources? We venerate or hold dear the cross as the path to salvation. When we unite our sufferings with those of Christ on the cross, we obtain resurrected life today. This is the freedom of the sons and daughters of the living God: pick up and carry your cross and don't just wear it around your neck! Be it a sickness, a limitation, or a neighbor that causes you to bristle, in the cross is to be found true freedom. And if you look, you'll find our Lady of Sorrows right there beside you.

A muchos cristianos les preocupa adorar imágenes e ídolos, pero las Escrituras actuales muestran algo diferente. Quizás, para ocultar nuestra adoración a los ídolos, criticamos imágenes como la cruz y las estatuas de santos. ¿A qué o a quién adoramos realmente? ¿En qué centramos nuestra atención y recursos? Veneramos o apreciamos la cruz como camino de salvación. Cuando unimos nuestros sufrimientos a los de Cristo en la cruz, obtenemos la vida resucitada hoy. Esta es la libertad de los hijos e hijas del Dios vivo: itoma tu cruz y no la cargues solo al cuello! Ya sea una enfermedad, una limitación o un vecino que te erice, en la cruz se encuentra la verdadera libertad. Y si miras, encontrarás a Nuestra Señora de los Dolores allí mismo, a tu lado.

RECTORY OFFICE CLOSURE

To save money and consolidate operating expenses, St. Mary Church has **permanently closed** the rectory office at 28 Attorney Street. Calls and emails are now answered in the administrative office at Our Lady of Sorrows (located at Stanton and Pitt) and is open Monday through Friday 9 am to 8 pm, and Saturdays and Sundays from 10 am to 3 pm. Scheduling mass intentions and appointments and registering for parish membership and religious education can still be done at St. Mary in the gift shop open every day after 9 am Mass til 12 pm. Thank you for your understanding during this transition.

Para ahorrar dinero y consolidar gastos operativos, la Iglesia de Santa María ha cerrado permanentemente la oficina de la rectoría en el 28 de Attorney Street. Las llamadas y correos electrónicos ahora se responden en la

oficina administrativa de Nuestra Señora de los Dolores (ubicada en Stanton y Pitt), abierta de lunes a viernes de 9 a.m. a 8 p.m., y sábados y domingos de 10 a.m. a 3 p.m. La programación de intenciones de misa y citas, así como la inscripción para ser miembro de la parroquia y para la educación religiosa, todavía pueden hacerse en Santa María en la tienda de regalos, abierta todos los días después de la misa de las 9 a.m. hasta las 12 p.m. Gracias por su comprensión durante esta transición.

SECOND COLLECTION

Today's second collection is for the continued repairs of the church.

La segunda colecta de hoy es para continuar con las reparaciones de la iglesia.

GRAND HALL MARKET SEPTEMBER 14

There will be a Grand Hall Market today from 10 a.m. to 2 p.m. Come shop for good bargains and good food.

Habrà un Mercado en el Gran Salón hoy de 10 a.m. a 2 p.m. Venga a comprar buenas ofertas y buena comida.

JACKPOT FUNDRAISING RAFFLE TICKETS

Our Bicentennial Committee will be selling 50/50 Jackpot raffle tickets after Masses and in the Gift Shop to raise funds for our 200th Anniversary. Tickets are \$5 for 2, and the drawing will be on Nov. 23.

Nuestro Comité del Bicentenario estará vendiendo boletos de rifa 50/50 Jackpot después de las Misas y en la Tienda de Regalos para recaudar fondos para nuestra parroquia. Los boletos cuestan \$5 por 2, y el sorteo será el 23 de noviembre.

MASS IN HONOR OF OUR LADY OF MERCY

On Wednesday, September 24, a Mass in honor of the Patron of the Dominican Republic Our Lady of Mercy will be held at 7 p.m. at St. Mary. A reception to follow in the Grand Hall till 10 p.m.

El miércoles 24 de septiembre, se celebrará una Misa en honor a la Patrona de la República Dominicana, Nuestra Señora de las Mercedes, a las 7 p.m. en Santa María. Después habrá una recepción en el Gran Salón hasta las 10 p.m.

MASS SCHEDULE

September 13 - 20, 2025

SATURDAY: 5 P.M.

✠ Ambika Carrera 1st Anniversary | ✠ Zhan Joseph
✠ Lin Terese

MARÍA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR
HEALTH | EDGARDO TORRES

SUNDAY: 8:30 A.M.

✠ Zheng Teresa

10 A.M.

✠ Antonio Galván 1.o Aniversario | ✠ José Francisco Rodríguez
✠ Enrique Ihundain | ✠ Inocencio & Jacinta Rodríguez
✠ Odalis (Tito) González | ✠ Angelica Santos 2.o Aniversario
✠ Ramon Antonio Tavarez | ✠ Adriano Jacquez
AL PADRE MISERICORDIA POR LA SALUD DE YOCASTA |
POR LA SALUD DE MILAGROS GUTIÉRREZ |
DIVINO NIÑO POR LA SALUD Y PROSPERIDAD DE LA
FAMILIA

12 P.M.

FOR THE SANOCKI FAMILY

MONDAY: 9 A.M.

✠ Zheng Teresa | ✠ Ventura Pichardo 2nd Anniversary
✠ Li Mary | ✠ Chen Joseph | ✠ Wei Shi
PREPARACIÓN DE EXAMEN DE DEREK JAQUEZ

TUESDAY: 9 A.M.

✠ Pedro Jose Collado | ✠ Zheng Teresa |
✠ Han Joseph | ✠ Chen Mary
POR LA SALUD DE ALEXIS ALMONTE

WEDNESDAY: 9 A.M.

✠ Norma Goris Almonte | ✠ Ana Altagracia Fernández
✠ Zheng Teresa | ✠ Virginia Rodríguez | ✠ Milito Rodríguez

THURSDAY: 9 A.M.

✠ Zheng Teresa | ✠ Luis Andino Pena | ✠ Zheng Joseph
✠ Lin Mary | ✠ Zheng Peter

FRIDAY: 9 A.M.

✠ Zheng Teresa | ✠ Domingo Rodríguez | ✠ Luis Moya
✠ María Santana | ✠ Ramon Edilio Herrera

SATURDAY: 9 A.M.

✠ Zheng Teresa | ✠ Lin Mary
✠ Zhang Joseph | ✠ Zhang Mary

Contribute Online

CHURCH OF
SAINT
MARY



<https://saintmarygrand.org/donate>

- First Collection
- Second Collection
- Special Collections

